

Porównanie tłumaczeń Izajasza 10:9

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Czy z Kalne* nie stało się tak, jak z Karkemisz,** a z Arpadem tak, jak z Chamatem?*** Czy z Samarią**** nie tak, jak z Damaszkiem?***** ¹⁾²⁾³⁾⁴⁾⁵⁾

¹⁾ Pokonane przez Tiglat-Pilesera w 738 r. p. Chr.

²⁾ Pokonane przez Sargona w 717 r. p. Chr.

³⁾ Oba pokonane przez Tiglat-Pilesera III w 720 r. p. Chr.

⁴⁾ Pokonana przez Sargona w 722 r. p. Chr.

⁵⁾ Miasta te zostały podbite przez Asyrię w latach 740-717 p. Chr.